

na ostatnim posiedzeniu odesłany został jeszcze raz do komisji. Znowu powstała żywa dyskusja i znowu P. Dworski uczynił wniosek odcroczenia całej sprawy i zwolnienia osobnego posiedzenia; popierał ten wniosek Dr. Warszański, sprzeciwiali mu się zaś pp. Chrzczanowski i Rzewuski, każdy z innych powodów. P. Chrzczanowski wychodził z tego założenia, że skoro poprawki na przesłanym posiedzeniu już uchwalone zostały, wniosek ten przeto jest późniejszy. P. Rzewuski nie widział nic w tym złego, że poprawki statutu Kasy Oszczędności uchwalają się jako wnioski naglące, owszem wszelką zwłokę uważa za zgubną. Podczas głosowania upadł wniosek p. Dworskiego, a wniosek komisji został przyjęty.

Zaledwie ten wniosek naglący uchwalony został, alicsi p. Rzewuski i inni, imieniem sekcji ekonomicznej występują znowu z wnioskiem naglącym, aby wypłacić 1500 złr. za asfaltowanie 24 jatek rzecznych. W budżecie zamieszczono na ten cel 743 złr., ale tylko na 12 jatek, sekcja kazała zaś wyasfaltować 24 jatek, ztąd powiększenie kosztów.

Rada Dr. Samelsohn podnosi bardzo dobitnie ten zwyczaj, jaki się zakradł, zatwierdzając ważnych spraw jako wnioski naglące i uprasza, aby tego na przyszłość zaniechać i aby sprawy pociągające za sobą koszt, były wprawdzie zamieszczone na porządku dziennym.

Na zapytanie p. Oettingera wyjaśnia sprawozdawca, że owe 743 złr. przeznaczone były w budżecie na asfaltowanie rzeczali, nie zaś jatek, ale to tylko omyłka w tytule.

Po dłuższej nieco dyskusji, w której brali udział pp. Dr. Warszański, Chrzczanowski, Deiches i inni, nad meritum sprawy, Rada uchwala następnie nagłoszanie wniosku, a po wszelkiej dyskusji ponownie nad przedmiotem i po jej przeprowadzeniu, Rada wniosek ten przyjmuje.

Rozprawy te budziły znowu niesmak, albowiem traktowanie spraw ważnych jako wnioski naglące wywołało już pewne niezadowolenie. Wniosek np. sekcji ekonomicznej dla tego był nagły, ponieważ przedsięwzięcia od kilku miesięcy oddał już roboty, a sekcja nie miała czasu przedstawić wniosku, aby mu należytość wypłacić, i dopiero niespodziewanie z tem przychodzi. Podnosimy ztąd strasną takiego postępowania, bo chociaż Rada miasta, a raczej jej członkowie mają zapewne swoje przekonanie i niepotrzebują nabierać go dopiero z dziennika, to jednak dziennik jest organem opinii publicznej, a ta z pewnością podobne traktowanie spraw ważnych, gdzie chodzi o fundusze, nie wątpliwie popie, choćby się to komuś nie podobało.

Rada m. Friedlein przedkłada następnie projekt urządzenia i etatu straży ogniowej miejskiej, tudzież wnioski odnoszące się do przeprowadzenia tegoż projektu. Sprawozdawca w przemówieniu swoim wyłożył historję straży ogniowej w ogóle, a krakowskiej w szczególności, podał bardzo ciekawe i wyczerpujące szczegóły, których tylko dla braku miejsca tutaj nie powtarzamy, szczerze żałując, że tego uczynić nie możemy. Sprawozdanie bowiem p. Friedleina było bardzo opracowane, jak każdy tego Rado elaborat.

Według nowego urządzenia straży ogniowej, ma takowa składać się z trzech nierozłącznych pod jednym naczelnikiem stojących oddziałów, jakoteż: oddziału pompierów, oddziału pomocniczych i oddziału pociągów. Zadaniem straży ogniowej ma być prócz gaszenia pożarów, także udzielanie pomocy mieszkańcom i ratowanie życia ludzkiego w różnych wypadkach, rozbieranie budynków w razie potrzeby, wreszcie czyszczenie placów i ulic. Siła straży ogniowej wynosić ma 100 ludzi i obejmować 1 naczelnika, 40 pompierów łącznie z trębaczami wieżowymi, 50 pomocników i 9 woźniców; straż ogniowa będzie umundurowana i odpowiednio celowi uzbrojona; karności ma być zaprowadzona wojskowa. Natomiast naczelnikowi i strażakom w razie choroby lub skażenia zapewniona jest pomoc lekarska, a w razie niedolności do dalszej pracy i zapotrzebowania w razie śmierci poniesionej podczas gaszenia pożaru i t. p. otrzyma pozostała żona tak naczelnika jak pompiera emerytura, która wynosić ma najmniej połowę pobieranej płacy.

Odniesienie się przy pożarze, powodzi lub innych wypadkach czynem pełnym odwagi i przytomności pociąga za sobą nagrodę, którą udziela Rada miejska.

Projekt określa nadto obowiązki naczelnika, oraz kwalifikacje, jakimi się muszą wykazać ci, co będą chcieli być przyjętymi do straży ogniowej.

Co do etatu plac, ten jest następujący: naczelnik pobierać będzie płacy rocznej 1200 zł., 1 wachmistra 500 zł., 3 wachmistrzów po 400 zł., 6 pompierów po 300 zł., 10 pompierów po 240 zł., 20 pomocników po 200 zł., 50 pomocników po 180 zł., 9 fornali po 200 zł. Naczelnik, oddział pompierów i pociągów, otrzyma prócz płacy mieszkaniowej, opał i oświetlenie w koszarach straży, która także dostanie mundur w naturze. Cały etat roczny obliczony na 25,753 zł.

Wnioski odnoszące się do przeprowadzenia or-

ganizacji straży ogniowej miejskiej okroślają przepisy przejściowe, a mianowicie, że urządzenie to wchodzi w wykonanie z dniem uchwalenia przez Radę miejską i najdalej do 1go lipca r. b. ma być przeprowadzone; następnie, że obecne urządzenie straży ogniowej i czyszczenie miasta znosi się, wreszcie, że trębacz wieżowi wcieleni być mają do oddziału pompierów.

Zdawałoby się, że tak opracowane sprawozdanie, nie powinno było wywołać rozpraw. Inaczej się jednak stało; w samym bowiem projekcie zamieszczono kilka usterek, najważniejszą zaś i powiemy jedynie ważną, były te, na które zwrócił uwagę drugi wice-prezydent miasta Dr. Strzelecki. To też po długiej dyskusji zamknięto posiedzenie z powodu późniejszego pory, odraczając powzięcie uchwały do przyszłego posiedzenia, które się ma odbyć w poniedziałek.

Ministerstwo handlu zatwierdziło wybór p. Teodora Baranowskiego właściciela dóbr i olejarni na prezesa, a Juliusza Augusta Johna właściciela browaru i dóbr na wiceprezesa Izby handlowo-przemysłowej w Krakowie.

N. Pan udzielił listonoszowi w Bielsku Janowi Batschowi srebrny krzyż za usługi, uznając jego długoletnie, gorliwe i wierne spełnianie obowiązków.

N. Pan polecił przeniesienie kapłana lej kl. Henryka Knausa z galicyjskiego batalionu obrony kraj. w Czortkowie Nr. 69, napowrót do wojska stałego.

Wiedeń 24 kwietnia. Prócz tego cośmy wczoraj pisali na tem miejscu o ostatnim posiedzeniu obu Izby Rady państwa, nie wiele mamy do zanotowania, albowiem w obu Izbach nie było na porządku dziennym żadnego przedmiotu ważniejszego, lub w ogóle politycznego znaczenia. Przeważnie zajmowano się tylko wyrównaniem różnic między uchwałami obu Izby, które też rzeczywiście zupełnie usunęto. Prezesowie obu Izby mieli w końcu przemówienia, o tyle tylko różniące się od siebie, że książę Karol Auersperg wspominał tylko w ogóle o uchwalonych ustawach, p. Hopfen zaś wyliczył je wszystkie co do jednej, szczegółowo podnosząc ich ważność. Najwybitniejszym ustępem obu mów była oczywiście wzmianka o reformie wyborczej. W Izbie wyższej książę Colloredo-Mansfeld, w Izbie deputowanych Dr. Herbst dziękowali swoim prezesom za gorliwą ich pracę i bezstronne prowadzenie obrad. Trzechkrotnym okrzykiem na cześć N. Pana zakończył prezesowie posiedzenia obu Izby Rady państwa.

— Dzisiaj odbyło się uroczyste zamknięcie Rady państwa. W wielkiej sali ceremonialnej zgromadzili się członkowie Izby wyższej po prawej, Izby deputowanych po lewej stronie tronu. Z uderzeniem godz. 12ej wszedł Cesarz poprzedzony ministrami, między którymi znajdował się także Dr. Ziemiałkowski w mundurze ministra, oraz arcyksiężętami, wielkim ochmistrzem dworu i pierwszym marszałkiem. Zająwszy miejsce i nakrywszy głowę odczytał N. Pan mowę podaną sobie przez prezesa gabinetu, którą w całej osnowie wczoraj podaliśmy. Po przeczytaniu rozeszło się zgromadzenie w tym samym porządku, wśród okrzyków wzniesionych przez członków Rady państwa na cześć N. Pana i wśród salw danych przez batalion piechoty ustawiony przed zamkiem.

— Oesterr. Corr. donosi: „Minister Dr. Florian Ziemiałkowski złożył wczoraj po południu o godzinie 2 3/4, przysięgę w ręce N. Pana w obecności wielkiego podkomorzego Fm. hr. Crenneville, prezesa ministrów księcia Adolfa Auersperga i kierownika kancelaryi prezydyalnej Rady ministrów, radey ministerjalnego Artusa.“

— Podajemy dzisiaj resztę ustaw odnoszących się do uregulowania plac urzędników, a mianowicie:

Dodatek.

Postanowienia przedchodzące.

§ 1) Urzędnicy przydzielani będą do stopnia płacy tej samej rangi według czasu służby, który przebyli w kategorii służby dotychczasowej klasie dyet odpowiadającej.

§ 2) Urzędnikom, którzy dotychczas tytułem i charakterem wyższej kategorii służbowej odszczególnieni byli albo wyższą posadę służbową tylko tymczasowo piastowali, wlicza się spędnony w ten sposób czas służbowy celem posunięcia się do wyższej płacy w obrębie tego stopnia rangi.

§ 3) Urzędnicy, z powodu regulacji plac przydzieleni do stopnia rangi niższego od klasy dyet, w jakiej dotychczas stali, zatrzymują dla swej osoby dotychczasową rangę wyższą.

§ 4) Urzędnik, któryby skutkiem przydzielenia do pewnego stopnia rangi miał otrzymać płacę niższą od dotychczasowej, zatrzymuje placę dotychczasową, bez uszczuplenia dodatku funkcyjnego lub akty-

walnego, jaki mu według nowego systemu przypada.

§ 5) Dodatki personalne mają być przy posunięciu do wyższej płacy, w myśl istniejących przepisów, odjętemi, nie dotyczy to jednak dodatków aktywalnych.

Dodatki służbowe, na mocy osobnych przepisów dla pewnych kategorii siedmiu najniższych stopni rangi istniejące, tudzież emolumenta i deputata, których pobieranie z pewnymi posadami służbowymi jest połączone, pozostają ustawą niniejszą niezmienione.

§ 6) Jeśli by urzędnik w myśl niniejszej ustawy miał otrzymać mniej co do płacy i dodatku aktywalnego razem, niż wynosiła razem jego dotychczasowa plac, dodatek na mieszkanie i przynależną ustawą skarbową za r. 1872 dodatki na drożyznę, natenczas otrzyma dodatek w wysokości pomniejszonej różnicy, który w miarę postąpienia urzędnika do wyższego stopnia płacy ma być odjętym.

Przepis ten nie stosuje się do urzędników, których place polegają na szczególnej umowie.

Załącznik A.

Tabela plac.

Stopień rangi I. 12,000 zł.; II. 10,000 zł.; III. 8000 zł.; IV. 7000 zł.; V. 6000, 5500 i 4500 zł.; VI. 3600, 3200, 2800 zł.; VII. 2400, 2200, 2000 zł.; VIII. 1800, 1600, 1400 zł.; IX. 1300, 1200, 1100 zł.; X. 1000, 950, 900 zł.; XI. 800, 700, 600 zł.

Załącznik B.

Wymiar dodatków funkcyjnych.

Stopień 1y: Prezes ministrów 14,000 zł.; stopień 2gi: minister 10,000 zł., prezes sądu najwyższego 10,000 zł., prezes najwyższej Izby obywatelskiej 10,000 zł.; stopień 3ci: Namiestnik w Austrii Dolnej 5000 zł., w Austrii Górnej 5000 zł., w Styrii 6000 zł., w Czechach 10,000 zł., w Morawie 6000 zł., w Galicji 9000 zł., w Północnej 8000 zł., w Tyrolu 6000 zł., w Dalmacji 6000 zł., prezes sądu wyższego w Wiedniu 3000 zł., w Pradze 3000 zł., w Lwowie 3000 zł., w Zadarze 1000 zł., w innych sądach wyższych 2000 zł.; stopień 4ty: Sześciu krajowi 4000 zł., sześciu sekcyjni w ministerstwach 3000 zł., prezesowie senatów w sądzie najwyższym 3000 zł., dyrektor policyi w Wiedniu 2000 zł., wiceprezesowie krajowych dyrekcji skarbowych w Wiedniu, Pradze i Lwowie 1000 zł., dyrektor fabryk skarbowych tytoniu 1000 zł.

Załącznik B.

Tabela dodatków aktywalnych.

Stopień V 1000 zł. 600 zł. 500 zł. 400 zł. 300 zł.
VI 800 „ 480 „ 400 „ 320 „
VII 700 „ 420 „ 350 „ 280 „
VIII 600 „ 360 „ 300 „ 240 „
IX 500 „ 300 „ 250 „ 200 „
X 400 „ 240 „ 200 „ 160 „
XI 300 „ 180 „ 150 „ 120 „

(Pierwszy szereg z góry na dół obejmuje urzędników w Wiedniu; drugi w Bernie, Gradcu, Krakowie, Lwowie, Pradze, Tryescie, okrąg policyjny Wiednia, tudzież te miejscowości, które mają więcej niż 50,000 mieszkańców; trzeci obejmuje Baden, Franzensbad, Karlsbad, Cieplice, Marienbad w Czechach, oraz wszystkie miejscowości liczące mniej niż 50,000, a więcej niż 10,000 ludności; ostatni szereg obejmuje miejscowości poniżej 10,000 ludności.)

Ustawa

z dnia 15 kwietnia 1873 r. o uregulowaniu aktywalnych plac nauczycieli w szkołach rządowych i urzędników bibliotecznych.

§ 1) Profesorowie i nauczyciele państwowych zakładów naukowych, tudzież urzędnicy biblioteczni, mają, o ile droga ustawy zmiana nie nastąpi, do stopni rangi, ustanowionych wydaną równocześnie ustawą o urzędnikach państwowych, być przydzielonymi, a to do stopni rangi, odpowiadających klasom dyet, w jakich wedle dotychczasowych przepisów stoją.

Dyrektorów państwowych szkół średnich i seminarjów nauczycielskich, przydziela się do VII stopnia.

Profesorowie szkół średnich i seminarjów nauczycielskich mogą po otrzymaniu trzeciego dodatku pięcioletniego (ustawa z d. 9 kwietnia 1870 Dz. P. P. L. 46 i z d. 19 marca 1872 Dz. P. P. L. 29) i na podstawie z szeregów uznaniem spełniającej służby, przez ministra oświaty do VII stopnia rangi być posuniętymi.

§ 2. Mianowani z placą nauczyciele w państwowych zakładach naukowych i bibliotekach mają prawo do dodatku aktywalnego, którego się jednak do emerytury nie wlicza.

Dodatek ten ma być ustanowiony według tych samych zasad i w tej samej wysokości, jakie dla odpowiednich stopni urzędników państwowych wydana równocześnie ustawa pod względem dodatków aktywalnych ustanawia.

§ 3. Systemizowana plac rzeczywistych nauczycieli szkół średnich (gimnazjów), i szkół realnych, szkół marynarskich i t. d., tudzież głównych nauczycieli seminarjów nauczycielskich, ustanawia się dla Wiednia na 1,200, dla reszty miejscowości na 1,000 złr.

Place reszty kategorii państwowych nauczycieli i urzędników bibliotecznych, ustawa niniejsza pozostawia niezmienione.

Dodatki pięcioletnie, ustanowione prawnie dla ogółu personelu nauczycielskiego, tudzież dla nauczycieli szkół ćwiczeń, z seminarjami nauczycielskimi połączone i przez państwo utrzymywane, dalej dodatki funkcyjne dyrektorów, a w końcu istniejące przepisy o placach nauczycieli religij przy wspomnianych zakładach naukowych, pozostają ustawą niniejszą niezmienione.

§ 4. Przepisana taksa służbowa, tudzież podatek dochodowy pobiera się tylko od płacy; natomiast też do emerytury tylko placę się wlicza.

§ 5. Dodatki lokalne, dla Wiednia i w dotychczasowych państwowych szkołach średnich i seminarjach nauczycielskich pierwszego rzędu systemizowane, tudzież dodatki na pomieszkanie w Wiedniu i Tryescie, mają na przyszłość, a to ostatnie od najbliższego terminu pobierania, po dniu 1go lipca 1873 następującego, ustać.

§ 6. Członkowie państwowego personelu nauczycielskiego, posiadający prawo do pomieszkania w naturze, mają tylko połowę przypadającego im dodatku aktywalnego pobierać.

§ 7. Przepisy niniejszej ustawy nie stosują się do nauczycieli rządowych, których place polegają na umowie.

§ 8. § 6 dodatku do ustawy regulującej place czynnych urzędników państwa, stosuje się także do osób, względem których obowiązują ustawa niniejsza.

§ 9. Ustawa niniejsza wchodzi w życie z dniem 1go lipca 1873, i od tego czasu przestają obowiązować wszystkie sprzeczne z nią poprzednie ustawy i rozporządzenia.

§ 10. Wykonanie poruczam Mojemu ministrowi oświaty, a odnośnie ministrowi rolnictwa.

Wiedeń 15 kwietnia 1873.

Franciszek Józef w. r.
Auersperg w. r. Stremayr w. r.
Chlumcey w. r. Pretis w. r.

USTAWA

z 15 kwietnia 1873 r.
o placach aktywalnych czynnych służb państwa, należących do kategorii służby.

Za zezwoleniem obu Izby Rady państwa rozporządza co następuje:

§ 1. Sługom państwowym, należącym do kategorii służb (posługujących), którzy plac albo roczną zastługę pobierają, wyznacza się 25 proc. ich płacy albo rocznej zastługi wraz z kwotą równą dotychczasowemu ich dodatkowi na pomieszkanie, jako dodatek aktywalny.

§ 2. W wysokości płacy albo rocznej zastługi, tudzież w dotychczasowych normach co do otrzymania wyższej płacy albo rocznej zastługi, jako i w pobieraniu dotychczasowych pobocznych emolumentów indywiduów służby państwowej zmiana nie nastąpi; natomiast pobieranie dodatków na pomieszkanie, dotychczas dla Wiednia i Tryestu systemizowanych, ma ustać z najbliższym terminem pobierania, po dniu 1. lipca 1873 następującym.

§ 3. Przepisana taksa służbowa ma być pobierana tylko od płacy; natomiast też tylko placę albo roczną zastługę ma być przy wymiarze emerytury obliczana.

§ 4. Ustawa niniejsza wchodzi w życie z dniem 1 lipca 1873.

§ 5. Wykonania poruczam ogółowi Mego ministerstwa.

Wiedeń 15 kwietnia 1873.

Franciszek Józef w. r.
Auersperg w. r. Lasser w. r. Banhans w. r.
Stremayr w. r. Glaser w. r. Unger w. r.
Chlumcey w. r. Pretis w. r. Horst w. r.

— Npau udzielił szambelanowi bar. Rudolphi Hackelberg-Landau godność dziedzicznego członka Izby wyższej w Radzie państwa.

Kronika miejscowa i zagraniczna.

Kraków 25 kwietnia. Wczorajszą N. 95 Czasu został zabrany wieczorem z nakazu Prokuratora sądowego, gdy już rozszedł się po mieście i wysłany został na pocztę, skąd go cofnięto. Z tego powodu wydaliśmy dziś rano drugą edycję zabranego numeru w polarkuszu z wyruszeniem do kolumny „Wspomnień hr. Stanisława Wodzieckiego“ i artykułu o sądownictwie, który innym razem powtórzymy. Szło nam bowiem przede wszystkim o pospiech, aby zamiejscowi czytelnicy nasi nie byli narażeni na brak wiadomości politycznych w ciągu 24 godzin, zwłaszcza, gdy numer skonfiskowany mieścił w sobie telegrafowaną mowę wczorajszą tronową przy zamknięciu Rady państwa. Konfiskata nastąpiła z powodu „Wspomnień“ hr. Wodzieckiego, a mianowicie tych ustępów Pamiętnika, które się tyczyły osoby cesarza.

Józefa II, a zatem czasów dawno minionych i sądowi historyi zostawionych.

Dziwnym zbiegiem dat, właśnie w roku zeszłym został Czas również d. 25 kwietnia skonfiskowany za ogłoszenie protestacyi czeskich deklarantów, którą ogłosiły pisma wiedeńskie i lwowskie a nie były skonfiskowane. Miałoby dzień 25 kwietnia być dla naszego dziennika fatalnym; jednego roku konfiskata za powtórzenie aktu już ogłoszonego, drugiego zaś roku za zdanie autora niezbyt o dawno minionej przeszłości i o ludziach nie żyjących a podległych sądowi historyi.

Przybył do Krakowa hr. Jan Aleksander Fredro i będzie obecnym na jutrzejszym pierwszym przedstawieniu swojej najnowszej komedji.

P. Konrad Okaza Orzechowski wydał pierwszy dodatek do swojego „Skorowidza statystyczno-topograficznego Galicji“, miszający wykaz gmin przdzielenych do innych urzędów pocztowych już po wyjściu R. b. Dodatek ten na polarkuszu daje się snadno wlepić w Skorowidz.

Jutro w sobotę od 12ej do 1ej odbędzie się w Muzeum Techniczno-przem. ostatni 18ty publiczny wykład p. A. H. Korkora: „Pogląd na dzieje literatury sąsiednich plemion Słowiańskich: I. Ruś Litewska, II. Rosya, III. Czechy i Morawa, IV. Łużyccanie, V. Serbowie.“

Wczoraj wieczorem Józef Mieczysław Sikorski, były oficer rosyjski, z pod Kamieńca na Podolu pochodzący, spotkawszy przed ogrodem stuleścim Stanisława Plucińskiego, kontrolera akcyz miejskiej, spieszącego na służbę do rogatki Mogilekiej, napadł go z nienacki i pobił grubą laską, tak że go poranił w głowę ciężko. Plucińskiego oddano do szpitala Św. Łazarza, a Sikorski oddawiony został do Sądu.

Parę dni temu obito w domu pod L. 16 na Kazimierzu śpiżniarę stojącą na ganku i wypróżnioną ją. Policja wykryła jednego ze sprawców, Piotra Jarosza ze Śmierdzicy, oraz nabywcę Berycza Waldmana, znanego przechowywacza kradzieży.

W banku hipotecznym we Lwowie odebrano we środę dwa kwity zastawione na 150 i 250 złr., które były podobione. Zdaże się, że jeden służący oddalony z banku, posiada skradzione przez siebie blankiety banku i takowe podrobił.

Namiestnictwo unieważniło wybory do Rady miejskiej w Mielcu z powodu uchybienia przepisom co do terminu wyborów.

Komitet Towarzystwa opieki narodowej we Lwowie urządził święcone dla 150 osób pobierających od tego komitetu wsparcie lub pomoc, a to całkowicie ze składek na ten cel zebranych przez p. Wiktora Wiśniewskiego w jadle, napojach i pieniądzech.

Nr 8 Zagrody pisma dla ludu zawiera: „Żywił Ś. Wojciecha“, „Powiastka indyjska“ (dok.); „Prośba kmiotka“ (wiersz), przez Jana Krawczyńskiego; „Rzecz polskie“, „Nowiny ze świata“, „Rozmaitości.“

Z d. 1 maja b. r. wchodzi w życie nowy urząd pocztowy w Siedliszowie. Do urzędu tego pod względem doręczania listów i przesyłek należą będą gminy: Otwinów, Kijów, Janikowice, Pieszyno, Wietrzykowice, Pasieka, Sikorzycze, Demblin, Nowopole, Wola rogowska, Jagodniki, Jadownik, Muchowice i male i wielkie, Siedliszowice, Biernaszewice, Uście, Gremboszów, Lubiczko, Płużycze, Wola gremboszowska, Biskupice, Zawirze, Bormowa, Karsy, Kozłów, Hubienice, Żelichów, Wola Żelichowska, Pilcza i Zalpie.

W Stanisławowie wychodził ma trzy razy na tydzień czasopismo p. n. *Kuryer Stanisławowski*, które sprawy polityczne wyklucza z zadania swego.

W Czukałowie w powiecie Stanisławowskim pożar zniszczył d. 8 b. m. 23 zagród włościańskich i zrzadził szkód na 15,600 złr., a w Tyrawie wołoskiej w powiecie Sanockim zgorzało d. 31 z. m. 5 zagród i 3 dworskie stodoły. Szkoda wynosi 16,450 złr.

X. Makary Maniecki, pleban w Jawiszowie, otrzymał d. 31 marca instytucję kanoniczną na probostwo w Żywcu.

Wicemarszałek Ławrowski wyszedł już z niebezpieczeństwa i ma się dużo lepiej.

Namiestnictwo przyznało Karolowi Stetkiewiczowi 20 złr. nagrody za ocalenie dziecka z plomieni.

D. 22 b. m. obchodził w Warszawie tamczony artysta dramatyczny Jan Królkowski swój, niedługo artysty sceny krakowskiej, 35ty rocznicę swego zawodu dramatycznego. Koleżki złożyli mu w upominku kosz srebrny z napisem pamiątkowym. Muchanow, jako naczelnik teatrów, miał mowę a po nim zabrał głos Chomiński, jego od młodości towarzyszy, kolega także ze sceny krakowskiej, na której wraz z starszym bratem swoim pierwsze odbierał oklaski. Starszy Chomiński nie długo jednak zbierał te oklaski. Porwany z Krakowa i wywieziony, umarł na Kaukazie jako skazaniec polityczny, a od jego śmierci nie miały ani Warszawa ani Kraków równego mu w roli kochanka. Jutro w sobotę na p. Królkowski beneficjusz jubileuszowy i wybrał sobie na ten wieczór Słowackiego „Mazepę.“

We środę zastrzelili się w Wiedniu żołnierze stojący na warcie w banku narodowym, imieniem Tomasz Giady, z 57go pułku imienia W. Ks. Meklemburskiego, a zatem z pułku galicyjskiego.

W kantorze wymiany powszechnego banku austriackiego w Wiedniu, kasyer F. Kindberg przeniewierzywszy się we środę 35,000 złr., zniknął.

swoje, w obrazach swoich artystów i w pieśniach swoich poetów. Mickiewicz zawołał: „Ja jestem milion!“

„I jeżeli taka jest prawda, więc pytamy, gdzie szukać gruntu dla sztuki narodowej? Odpowiadamy, że sztuka narodowa tam jedynie znajdzie najwłaściwszy grunt dla siebie, gdzie do poczucia ojczyzny najżywiej biją tętnem — gdzie cała przeszłość choć dawno zmarła, żyje pełnym życiem — tam, gdzie duchy dawno pochowanych pokoleń towarzyszą żyjącym. Poł wieszczym głosem wyproroczył tę prawdę. Powtarzamy tu jego wyrazy, które choć nam wszystkim znane, jednak powtarzamy je, bo są jakby nam wszystkim z pod ciepłego serca wypiewane:

Posłuchajcie: w ranną chwilę
Na Kościuszki mił mogile
Z Bogiem moim sam;
Com tam widział, śpiew oziębły,
A com uczuł w sercu głębi,
To ja tylko znam!

Na mogile było głucho;
Przyłożyłem do niej ucho,
Słucham, co to tam?
A w mogile coś mówiło:
Hej! i większe serce było,
Niż na ziemi nam!

Dalej:
Bo choć w zamku tylko groby,
Choć to zamek dziś załoby,
Panem on się zna;
Hardo stoją szare mury,

Wrogom, wiekom prawięc z góry:

„Hej, dostoję ja!“

Bohaterzy i królowie,
Jagielloni i Piastowie,
I rycerze ich,
Choć nie z jednej szli dzielnicy,
W jednej tują spią koinicy
Na puklerzach swych.

Duch ich jeszcze widny z trumny
I sen grobów taki dumny,
Jak był dzielny wiek,
Coś tam pięknie im się marzy,
Bo coś mówi z każdej twarzy
„Jam na czynach legł!“

I kończy poeta śpiewając:

Ja com sobie wziął z Krakowa,
I w mem sercu się przechowa
Do wieczności bram.
Lecz gdy legnę gdzie bez cześci,
Bez lzy bratniej i bez wieści,
Nie będę już sam.

Te słowa Pola dostatecznie świadczy, jakiego jest znaczenia Kraków dla każdego Polaka.

I rzeczywiście tradycja tylu wieków dziwną, nad ludzką magią działa na duszę każdego z ziemków naszych. Im cieplejsze puka uczucie polskie w każdym z nas, tem większa jego cześć i miłość dla Krakowa.

Kraków nie jest miastem jak inne miasta. Kraków jest unikatem. Jest temu lat tysiąc z górą,

gdy w Krakowie zawiązały się dzieje naszego narodu. Historia mytyczna w szarym świecie gada nam o Krakusie i o Wandzie i o dwunastu wojewodach. Z Krakowa Bolesław Chrobry wyprowadził w daleki świat, by bić owe słupy żelazne jako świadki granic państwa narodu polskiego. W Krakowie Wielki Kazimierz założył Akademię, ową szkołę a macierz nauki polskiej; w katedrze krakowskiej królowie na swoje skronie kładli koronę polską, a po żywocie pełnym chwały spoczęli w trumnach w podziemiach świętych, z tych trumien wieje duch umarłych broniący żyjących od zobezenia. A nawet wtedy gdy stolica przeniesiona została do Warszawy, jeszcze Kraków był sercem dawnej Polski; o Kraków dobijali się swoi i wrog, uważając go za stolicę ducha narodowego. Kto posiadał Kraków, posiadał Polskę. Bo jak pięknie wyraził się historyk Walewski: Opatrzność od Krakowa błogosławiła Polskę. Z Krakowa ruszył król Jan na potrzebę wiedeńską; przez Kraków z niej wracał by się w tej dawnej stolicy poszczycić wawrzynem tryumfów nad pohanem. Na rynku krakowskim przysięgał Kościusko; na tym samym rynku on przysięgał, na

+

Za duszę ś. p.
ANNY z KIELCZEWSKICH
Karasińskiej
zmarłej 7 b. m. w Krakowie, a złożonej
w grobie na Cmentarzu w Wieliczce,
odprawi się
Nabożeństwo Żałobne
w Kościele Archipresbiterialnym
N. P. Maryi w Krakowie
w Sobotę dnia 26 Kwieńnia r. b.
o godz. 10½ z rana,
na które się Krewnych, Przyjaciół i po-
bożną Publiczność zaprasza. (750)

+

Za duszę ś. p.
JÓZEFA Hr. ZAŁUSKIEGO
Jenerała b. wojsk polskich,
odprawi się
w KOŚCIELE OO. KAPUCYNÓW
w Sobotę d. 26 Kwieńnia 1873 r.
o godz. 10½ z rana
NABOŻEŃSTWO ŻAŁOBNE
na które się Krewnych, przyjaciół i
pobożną publiczność zaprasza.

KSIEGARNIA
W. Jaworskiego
w Krakowie
otrzymała i poleca Wielobnym OO. Du-
chownym i Szanownej Publiczności:
Gaumeo. Przewodnik dla spowiedników |
Gorzelskiego. Sam na Sam z Bogiem.
Ks. Holownickiego. Miesiąc Maj, poświęco-
ny N. P. Maryi.
Ks. Prokopa. Nowy miesiąc Maj, rozważa-
niem prawd wiary u stóp Maryi u-
święcony, oraz
W. Wielogłowski. Nabożeństwo majowe,
poświęcone czci Najświętszej Panny,
Królowej Korony Polskiej. (745-1-3)

Nakładem Redakcyi Chaty
wyszły
Czytania majowe dla ludu
czyli zbiór historii świętych i przykładów
na każdy dzień miesiąca Maja,
z dodatkami litani i niektórych pieśni do
Najśw. Panny Maryi
przez *X. Ottona Holownickiego*
Cena 1 egz. z przesyłką pod opaską 34
cent, 10 egz. 3 złr. w. a.
Zamówienia przyjmuje tylko Redakcyja
„Chaty“ we LWOWIE, Plac Kapitulny
Nr 7. (746-1-3)

Ogłoszenie.
Mam zaszczyt zawiadomić Szan. Publi-
czność jakoteż i Wysoką Szlachtę, że przy-
byłem na jesienny jarmark z wielkim skła-
dem najlepszego i prawdziwego **piłtwa**,
bielizny stołowej, dykmy, również i lu-
nych **piólen, drellszku i towarów ba-
wełnianych**.
Nie bawiąc się w szumne jarmarczne ogło-
szenia, jestem przekonany, że co się tyczy
gatunku i taniej ceny moich towarów, każdy
kupujący jaknajlepiej zadowolonym będzie.
Dziękując najuprzejmiej Szan. Publiczno-
ści za udzielone mi dotychczas zaufanie,
nadmieniam zarazem, że staraniem mojem
będzie takowe i nadal usprawniać.
Adolf Kobierski, kupiec z Bielska,
Skład komisowy szlacheckich i moralnych fabryk.
Miejsce sprzedaży znajduje się w
pierwszym rzędzie kramów jarmarcznych
pod L. 16. (747-1-6)

Familia zamieszkująca na Podolu W.
Z. K. poszukuje na krótszy lub
dłuższy czas **lekarza domowego**. O wa-
runkach dowiedzieć się można w Ryńku
pod Nr. 24 na II. piętrze pomiędzy go-
dziną 11—1 w południe. (782-1-5)

Waltera A. Wooda w Nowym Jorku



„New-Schampion“ żniwiarka
złr. 455 w. a.
Uprzywilejowana kosiarka
złr. 295 w. a.
połączają w sobie największą trwałość z lek-
kim chodem i gustom; polecamy je ręczną
za doskonałą robotę i największą trwałość.
Illustrowane katalogi i świadectwa znako-
mitych gospodarzy rolniczych przesyłamy
darmo i oplatnie. Celem punktualnej do-
stawy upraszamy o wczesne zamówienia.
A. Mackean & Co.
w Krakowie przy ul. Basztowej pod L. 158
(przy plantach naprzeciw ulicy Szpitalnej).
(748-1-2)

EKONOM
kawaler lat 30, znający się na praktycznym
gospodarstwie, a mogący się chlubnymi
świadectwami wykazać — poszukuje od Sgo
Jana odpowiedniej posady. — Łaskawe za-
pytania prosi pod lit. **A. A.** poste restante
SENDZISZÓW adresować. (780-1-4)

W aptece w Oświęcimiu
jest miejsce wolne dla
asystenta farmacyi.
(778-2-4)

Oryginalną Żniwiarkę
Ceres
z wszystkimi poprawkami dostarcza już
ocloną franco Kraków po **115 złr. w. a.**
Friedländer & Frank z Wiednia. — Zara-
zem ostrzega przed kłamliwymi ogłoszeniami
komisantów w Krakowie, którzy mają na
składzie stare *Ceres*, bez poprawek, a chcą
takowe udąć za nowe i drogo sprzedawać.
Zamówienia dla mnie przyjmuje w Kra-
kowie **L. Zieleniewski** Fabryka maszyn
i narzędzi. (734-2-2)

L. Zieleniewski w Krakowie
dostarcza najlepszą i najtanszą Żniwiarkę
ROYAL franco Kraków po 350 złr. —
Zamówienia na pierwsze żniwa przyjmuje
się tylko do końca Kwieńnia. (735-2-2)
Przytem zawiadamia się, że kłamstwem
są ogłoszenia, jakoby *Royal* w Tarnowie
na ostatniej wystawie pracowała — gdyż tam
Royal ucale nie była — lecz tylko stara,
już zarzucona żniwiarka Samuelsona.

DRAGÉES DE
GELIS ET CONTE
AU LACTATE DE FER.
Preparat z mlekana żelaza.
Potwierdzony przez **Akademję** medy-
czną w Paryżu. Pozyskał uznanie akade-
mii w skutecznym i przekonującym do-
świadczeniu, dokonanych przez komisję,
złożoną z panów profesorów Bouilland,
Fouquier et Bally.
Wyższość tego preparatu nad wszelkie-
mi innymi preparatami żelaznymi, potwier-
dzoną została później jeszcze w skutecznym
doświadczeniu fizyologicznym, zamieszczonym
w raporcie przedstawionym tejże Akade-
mii 13go Lipca 1858 r.
Dlatego to **Dragées de Gellis et**
Conte, są powszechnie przepisywane
przez lekarzy różnych krajów przeciw bla-
daczce (chlorose), upłatom, dla ułatwienia
peryodycznego odpływu regularności u mło-
dych osób i dla wzmocnienia ciążowemu do-
datkowego obojęt. (19-24-24)
Każde pudełko opatrzone jest etykietą
i opaską dwubarwną i owinięte obwódką
różową, na której znajduje się podpis p.
Labelony, utrzymującego skład główny,
ulica d'Aboukir, Nr. 99 w Paryżu.
W Krakowie w aptece p. *Trauczyńskiego*,
— we Lwowie w aptece p. *Mikolascha*, —
w Brodach w aptece p. *Kullaka*, — w War-
szawie w Składach materyałów aptecznych
pp. *Fer. Aug. Gallego i Ludwika Spiessa*.

Za złożeniem małych wpłat
kwartalnie lub miesięcznie
sprzedajemy kwity częściowych wpłat na
pojedyncze losy, niemniej na dowolnie za-
stawione grupy losów i pod bardzo przy-
stępnymi warunkami. Zaraz przy składa-
niu pierwszej wpłaty i podczas spłacania
można grać samemu na wszelkie wygrane
wszystkich losów.
Na następne ciągnięcia
polecamy szczególnie
**Brunswickie 20-talaro-
we losy**, Ciągnięcie 1go Maja,
główna wygrana złr. 220,000.
**Węgierskie losy premio-
we**, Ciągnięcie 15 Maja, główna
wygrana złr. 150,000.
Losy z r. 1864, Ciągnięcie 1go
Czerwca, głów. wygrana złr. 220,000.
**3% losy tureckie 400-fran-
kowe**, Ciągnięcie 1 Czerwca, gło-
wna wygrana 300,000 franków.
Oddział wpłat
Austr. Banku przemysłowego
dawniej
Edward Fürst
w Wiedniu, Stephansplatz.
ZASTĘPCA NA KRAKÓW:
Aron Eibenschütz
w Ryńku. (674-3-5)
(Za przedruk nie płaci się).

C. k. uprz. galicyjski akcyjny
BANK HIPOTECZNY
wydaje we **Lwowie** i przez
FILIE
w **Krakowie, Czerniowcach i Tarnopolu**
od 1 Lutego 1873 r.
ASYGNATY KASOWE
5 procentowe płatne za 8 dni po wypowiedzeniu
5 1/2 " " " 14 " " "
6 1/2 " " " 30 " " "
6 1/2 " " " 60 " " "
7 " " " 90 " " "
Wszystkie Asygnaty kasowe przed 1 Lutego 1873
w obieg puszczone, oprocentowane będą od d. 1 Lu-
tego 1873 r. o 1/2 procent wyżej z zachowaniem do-
tychczasowych terminów wypowiedzenia.
Lwów, 20 Stycznia 1873 r.
Dyrekcya.
(86-51-)

HANDEL
STANISŁAWA FEINTUCHA
w Krakowie
poleca świeżo nadeszłą
Herbatę Chińską
czarną i kwiatową w oryginalnych paczkach i na wagę
wiedeńską, poczynawszy od złr. 2 do 5ciu złr. za funt
wiedeński.
Szczególnie zwraca się uwagę na gatunek
znanęj z doskonałości (731-1-)
Herbaty czarnej,
w oryginalnych rosyjskich funtowych paczkach po 2 1/2
złr. w. a.
Biorący 10 funtów naraz, dostaje 1 funt rabat
w dodatku.
Poleca również
RUM JAMAICA,
Arak Batawia,
SPIRYTUS PRAWDZIWY FRANCUSKI,
Wina austriackie, francuskie
i węgierskie,
Wody mineralne
naturalne krajowe i zagraniczne
tegorocznego czerpania.

Kąpiele Reinerz (Dusznik)
Górskie klimatyczne miejsce lecznicze, zakład zdrojowy, żelazny i kąpielowy, w hrab-
stwie kłodzkim w pruskim Szląsku. Rozpoczęcie pory kąpielowej 4go Maja 1873 r.
Skuteczne przeciw nieżyłtom wszelkich błon śluzowych, cierpieniom krtań, chro-
nicznej gruźlicy, rozednięciu płuc, rozstrzeni oskrzeli, chorobom krwi: niedokrwisto-
ści, bladaczce i t. d., jakoteż przeciw chorobom macicznym i kobiecym, które zjad
powstają; następstwom po ciężkich i febrycznych słabościach i połączonych, nerwowemu
i ogólnemu osłabieniu, bólowi nerwowemu, żółtom, dnem, gośćców winowinowemu, kile.
Polecane dla przychodzących do zdrowia i słabowitych osób, również znany przyje-
mny pobyt w lecie z powodu zachwycających okolic górskich. (803-2-5)

FALSZERSTWA
PIGULEK BLANCARDA.
(4-6-10)
Sprzedają środki lekarskiego z przekonaniem, że jest fałszowany,
jest współudziałem fałszarstwa, jest powszechnie lekceważeniem
zdrowia chorego i nadużyciem jego zaufania.
Z powodu nadzwyczaj wygórowanych cen, który jest zasadą pigulek Blancarda, na-
leży więcej jak kiedykolwiek zwracać uwagę obecnie na środki specyficzne, które się okryją
marką i znakami naszej fabryki. W imię moralności i zdrowia publicznego, zakładamy zatem
używających naszych pigulek, aby ściśle sprawdzali rzeźby leki osłonięte naszą firmą, a pomi-
ędzy innymi sposobami wskazujemy im środek niezawodny, by się odwoływali do dobrej wiary
naszych kolegów aptekarzy. Nie masz bowiem wątpliwości, że Ci uczeni pośrednicy poczytują
sobie za sumienny obowiązek mieć na składzie tylko PRAWDZIWE
PIGULEK BLANCARDA, które oni nabywają albo wprost w naszej fa-
bryce w Paryżu, albo w składach naszych bezpośrednich korespondentów,
ludzi zaszczytnie znanych w ich miejscowości; i tak w Krakowie w apte-
ce P. J. Trauczyńskiego. Aptekarz w Paryżu, ulica Bonaparte, 40.

Kąpiele Piszczany
(Pystjan w Węgrzech).
Rozpoczęcie pory kąpielowej 15go Maja b. r.
Oddawna słynne kąpiele mułowe uznane zostały pod względem siły leczniczej
zawsze w najtrudniejszych wypadkach gośćca, dny (reumatyzmu), gruźlicy, cierpieniach
w stawach, skrzywieniach tyłczy, chorobach kości, następstwach złamań kości i zwi-
chnięciach i t. d. i t. d.
Podróż odbywa się z Wiednia do Preszburga, ztąd kolejną żelazną nad Waagą
do Tyrnau, gdzie czekają powozy. (664-2-3)
Bliższe wiadomości udziela lekarz kąpielowy pan Dr. Wagner (mieszka do po-
czątku Maja: w Wiedniu, Stadt, Schulerstrasse, Hotel „König von Ungarn.“)

FOSFORAN ŻELAZA
P. LERAS DOKTORA UMIEJĘTNOŚCI
Połączenie w stanie ciekłym pierwiastków wyra-
biających krew i kości, łatwość, z jaką ten środek
daje się upodobić przez najdelikatniejszy żółtek,
wreszcie nazwisko zaszczytnie znane w dziedzinie
umiejętności samego wynalazcy, oto są zalety, któ-
re temu preparatowi zjednały uznanie w całym
świecie.
Fosforan żelaza przywraca apetyt, ułatwia trawienie, usmierza
boleści żołądka, a najsukcesowniej jest
dla kobiet na **białe upławy** (leucorrhoe), a
szczególnie zadziwiająco sprawia skutki, kiedy idzie
o rozwinięcie ciążowemu młodych panienek, cierpią-
cych na bladaczkę. (32-19-28)
Dostać można w Krakowie w aptece p. *Józefa*
Trauczyńskiego pod Koroną w Ryńku głównym
i u p. *W. Redyka*, — we Lwowie w Składzie ma-
teryałów aptecznych i w aptece p. *Piotra Miko-*
lasza, i w aptekach pp. *Berlinera i Ruckera*, —
w Brodach w aptece p. *Franzosa*, — w Rzeszowie
w aptece p. *Schaitera*, — w Warszawie w Składach
materyałów aptecznych pp. *Mrozowskiego, Ferd.*
Aug. Gallego i Ludwika Spiessa.

Zdolni zecerzy
umiejący dokładnie składać po polsku
i po niemiecku, znajdując natychmiast za
dobrą pensją i zwrotem kosztów po-
droży stałą posadę w nadwornych dru-
karni (770-2-2)
W. Decker & Co. w Poznaniu.

ASTHMA
Duszność, chrypka, katarz zadaw-
niony, wszelkie cierpienia kanałów oddech-
owych, ustępują szybko i niezawodnie po użyciu
rurek antiasmatycznych p. *Levasseur*,
aptekarza, 19 rue de la Monnaie w Paryżu.
Dostać można w Krakowie w aptece p. *Trauczyńskiego* „pod Koroną“ w Ryńku głównym, —
we Lwowie w aptece p. *Mikolascha*, — w Bro-
dach w aptece pana *Kullaka*, — w Warszawie w
Składach materyałów aptecznych pp. *Gallego*
Spiessa. (165-3-)

Fabryka mebli żelaznych
REICHARD & COMP.
III., Marxergasse 17, w Wiedniu.
1. Skład: I., Liebenberggasse 6. 2. Skład: I., Opernring 15.
Illustrowane cenniki darmo! (503-16-36)

Towarzystwo Liebigha wyciągu mięsnego
z **FRAX-BENNETT** (Ameryka pol.)
Najwyższe odznaczenia na wystawach
w Paryżu 1867 — Havre 1868
Amsterdam 1869 — Moskwa 1872
Lugdunum 1872 — Paryż 1872.
Wówczas prawdziwe, jeżeli każdy słoik
należy umieszczone
nosi i na etykie-
cie nazwisko **J. v. Liebigh** niebieskim drukiem.
Hurtowny Skład u korespondentów Towarzystwa:
JOSEF VOIGT & Co. w Wiedniu, (zima schwa-
za Hand, Hohen Markt Nr. 1.
KLOGER & SOHN w Wiedniu, **SCHOTTEN-**
GASSE Nr. 1.
Również hurtowni:
PEZOLDT & SUSE, drogowi w Wiedniu, **BÄC-**
BRUNNEN w Wiedniu, **WIEDEN, HAUPT-**
STRASSE Nr. 1.
jak niemniej we wszystkich aptekach i handlach karmowych
i delikatesów.
Centralny skład Towarzystwa Liebigha
dla Austrii — Węgier:
KAROL BEROK w Wiedniu, *J. Wolle* Nr. 6 — 8
w Krakowie ma składnię u pp. *J. N. Waltera, E. Fuchsa*,
J. Trauczyńskiego i W. Redyka. (78-30-4)

W tym roku sprzedają znowu
Grodziecki i Groszowicki
Portland Cement
w uznanym doskonałym gatunku, oplatnie do dworca
kolei w Mysłowicach po cenach fabrycznych i upra-
szam o łaskawe zamówienia.
Markus Schaefer
(433-3-5)
w Mysłowicach.

PASTA i SIROP z KODEINĄ
P. BERTHE w Paryżu.
Żaden środek nie może iść w porównanie z powyższym na usmierzanie najpoczątkowe-
go kaszlu, grypy, kataru, kłuska, zapalenia naczyni oddechowych płuc
(bronchitis); nieoceniony w początkach suchoty i na irytacje piersiowe wszelkiego
rodzaju.
Środek ten dla cennych jego własności odznaczony rzadkim we Francji zaszczytem,
pomieszczone bowiem został wśród specyficznych lekarstw przyjętych i uznanych urzędowo przez
władze państwa.
Skład główny w Paryżu u **P. BERTHE**, 24, rue des Ecoles; w Krakowie w aptece **P. J. TRAUCZY-**
ŃSKIEGO; w w. w aptece **P. MIKOLASCH**; w Brodach w aptece **P. KULLAK**; w Poznaniu
u **D. MANIERWICZA**. (17-51-52)

P. P.
Niniejszem mam zaszczyt podać do wiadomości publicznej, że w dniu 24
Kwieńnia b. r. rozpoczynam wysprzedaż całego urzędzenia
fabryki cukru Wiegsschütz
pod Koźlem (Cosel) w górnym Szląsku i polecam pomiędzy innemi po
bardzo tanich cenach:
**Machiny parowe, kotły parowe rozmaitych roz-
miarów, maszyny odśrodkowe, prasy hydrauliczne**
ze skrzynią wodną do pompowania, przesączaczce
(filtry), prasy walcowe, 1 miedzianą próżnię (vac-
uum), przyrządy do wyparowania, kotły do wy-
dzielania, klarowania i wyparowania, chłodziaki Mon-
tejus Retourdeaus, zbiorniki (rezervoary), przesą-
czaczce (filtry) z kutego żelaza, kościarki i młynki do
mączki cukrowej, gniotowniki i t. d. i t. d.; następnie
pewną bardzo ilość form do cukru surowego, półczysz-
czanego i melasowego, rur miedzianych i żelaznych,
kurków mosiężnych, przewodów (transmisyj) wszelakich
rozmiarów i t. d. i t. d.
Upraszając w danym razie o zaszczytowanie mnie łaskawymi zamówieniami,
zwracam zarazem uwagę, iż kantor mój tymczasowy we Wiegsschütz pod Ko-
źlem, niemniej kantor mój w Berlinie chętnie służyć będzie okólnikami, ofer-
tami cen i tym podobnemi zawiadomieniami.
Berlin, w Kwieńniu 1873.
(809-1-4)
Z wysokim szacunkiem
J. Goldmann
Alexanderstrasse Nr. 28.
Odpowiedzialny rządca Drukarni **Józef Łakociński.**